

HOTĂRÂREA NR. 141/2022

privind instituirea unor măsuri în vederea organizării „Târgul Zilelor Sfântu Gheorghe 2022”

Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe, în ședință extraordinară;

Având în vedere Raportul de specialitate nr. 24013/2022 al Biroului Locativ și Ocuparea Domeniului Public din cadrul Primăriei municipiului Sfântu Gheorghe;

Având în vedere cererea depusă de Asociația Unităților din Industria Hotelieră și Restaurante înregistrată la Primăria municipiului Sfântu Gheorghe sub nr. 22211/30.03.2022;

Având în vedere adresa înaintată de TEGA SA înregistrată la Primăria municipiului Sfântu Gheorghe sub nr. 24006/05.04.2022;

Având în vedere Contractul de asociere nr. 18626/18.03.2022 încheiat între Municipiul Sfântu Gheorghe, Casa de Cultură „Kónya Ádám” și Fundația „Jókainé-Laborfalvi Róza” în baza HCL nr. 100/2022;

Având în vedere Avizele favorabile ale Comisiei pentru administrarea domeniului public și privat, patrimoniu, economic, buget, finanțe, agricultură și dezvoltare regională, Comisiei pentru învățământ, cultură și știință și Comisiei pentru administrație locală, juridică, ordine publică, drepturile omului, legislația muncii și disciplină ale Consiliului Local al Municipiului Sfântu Gheorghe;

Având în vedere prevederile art. 30 din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;

În conformitate cu prevederile art. 129 alin.(1), (2) lit. b și alin. (4) lit. c, alin. 7 lit. d și alin (9) lit. a din OUG nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art. 139 alin. (3) lit. c și art. 196 alin. (1) lit. b din OUG nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare ;

HOTĂRĂȘTE

ART. 1. – Se aprobă modificarea perioadei de desfășurare a evenimentului ”Târgului Zilelor Sfântu Gheorghe 2022” pentru data de 28.04.2022 - 01.05.2022.

ART. 2. - (1) - Se aprobă Planul de amenajare al Târgului Zilelor Sfântu Gheorghe 2022, anexa nr. 1 la prezenta hotărâre din care face parte integrantă.

(2) - Se stabilesc taxele speciale pentru ocuparea temporară a domeniului public, cu ocazia Târgului Zilelor Sfântu Gheorghe 2022, conform anexei nr. 2, la prezenta hotărâre din care face parte integrantă.

ART. 3. – Dreptul de ocupare a domeniului public pentru standuri pentru servicii de alimentație publică cu preparare și servire de produse tip patiserie-cofetărie (inclusiv kürtös kalács, langoș, clătite), popcorn, înghețată, porumb fiert, cafea, altele decât de tip streetfood, pentru consumul imediat, puse la vânzare din unități mobile, altele decât restaurante în aer liber, se dobândește în baza licitației organizate conform Regulamentului de licitație, anexa nr. 3 la prezenta hotărâre din care face parte integrantă și va fi coordonat de funcționarul împuternicit prin dispoziție de primar, în colaborare cu TEGA SA, prin sectorul de Administrare a Piețelor.

ART. 4. – Dreptul de ocupare a domeniului public pentru meșteșugari se dobândește în baza evaluării solicitărilor (formulate prin prezentarea de mostre ale produselor proprii), efectuată prin grija Casei de Cultură „Kónya Ádám.

ART. 5. (1) – Se aprobă încheierea unui act adițional la contractul de asociere nr. 18626/18.03.2022 încheiat între Municipiul Sfântu Gheorghe, Casa de Cultură Kónya Ádám și Fundația “Jókainé- Laborfalvi Róza”.

(2) - Se aprobă proiectul actului adițional, anexa nr. 4 la prezenta hotărâre din care face parte integrantă.

ART. 6. (1) – Se aprobă încheierea unui contract de asociere între Municipiul Sfântu Gheorghe și Asociația Unităților din Industria Hotelieră și Restaurante cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe având ca obiect instalarea unor standuri de alimentație publică cu ocazia Târgului Zilelor Sfântu Gheorghe 2022.

(2) - Se aprobă proiectul contractului de asociere, anexa nr. 5 la prezenta hotărâre din care face parte integrantă.

ART. 7. - Se mandatează primarul municipiului Sfântu Gheorghe, dl Antal Árpád-András, cu semnarea contractului de asociere și a actului adițional.

ART. 8. - Cu asigurarea executării prezentei hotărâri, se încredințează dl. Czibalmos Kozma Csaba, administrator public al municipiului Sfântu Gheorghe.

Sfântu Gheorghe, la 07 aprilie 2022.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Székely Kincső

CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR GENERAL
Kulcsár Tünde-Ildikó

Anexa nr. 1 la H.C.L. nr. 141/2022 Planul de amenajare al târgului

.....

Anexa nr. 2 la H.C.L. nr.141./2022

Nivelul taxelor speciale pentru ocuparea temporară a domeniului public cu ocazia târgului din cadrul Zilelor Sfântu Gheorghe 2022

Nr. crt.	Tipul locului de vânzare	Taxa pt. 1 loc / 4 zile
1	Locuri de vânzare (6 m ²) pentru comerț cu amănuntul cu produse alimentare (mai puțin kürtös kalács, langoș, popcorn, vată de zahăr, produse fast food, înghețată sau băuturi alcoolice) preparate în mod tradițional, efectuat direct de producători, fără preparare și/sau consum pe loc -(tip A)	120 LEI
2	Locuri de vânzare (9 m ²) pentru alimentație publică (exclusiv popcorn, vată de zahăr, înghețată, porumb fiert, cafea)-(tip B)	1000 LEI
3	Locuri de vânzare (15 m ² –cort cu rulotă) pentru alimentație publică tip patiserie-cofetărie-brutărie (inclusiv kürtös kalács, langoș, clătite, pizza, altele decât de tip streetfood, dar fără băuturi) -(tip C)	1500 LEI
4	Locuri de vânzare (20 m ²) pentru alimentație publică tip streetfood (gyros, hamburger, sandwich, kebab, hot dog, pizza, etc.) -(tip D1)	4000 LEI
5	Locuri de vânzare (10 m ²) pentru băuturi alcoolice sau nealcoolice comercializate direct de producători(doar bere artizanală, vinuri de cramă, băuturi distilate, băuturi răcoritoare/sucuri) -(tip D2)	1500 LEI
7	Locuri (9 m ²) pentru meșteșugari cu produse de artă populară sau de artizanat -(tip E)	120 LEI

REGULAMENTUL LICITAȚIEI

organizată pentru stabilirea ocupanților domeniului public din centrul municipiului Sfântu Gheorghe, în scopul instalării unor standuri pentru servicii de alimentație publică (preparare și servire de produse tip patiserie-cofetărie- brutărie (inclusiv kürtös kalács, langoș, clătite, pizza), popcorn, vată de zahăr, înghețată, porumb fiert, cafea, altele decât de tip streetfood, pentru consumul imediat, puse la vânzare din unități mobile, altele decât restaurante în aer liber, cu ocazia „Târgului ZILELOR SFÂNTU GHEORGHE 2022”

Participanții la licitație vor depune **până la data de 14 aprilie 2022, ora 10³⁰** la sediul TEGA.SA din str. Crângului nr. 1, sau la Compartimentul de Relații cu Publicul, Informații, Registratură din cadrul Primăriei municipiului Sfântu Gheorghe sau vor trimite pe adresa acestuia (520008, Sf. Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918, nr. 2, jud. Covasna) ofertele lor într-un **plic sigilat**, pe care se va menționa:

„Licitație pentru **standuri de alimentație publică** cu ocazia Târgului Zilelor Sfântu Gheorghe 2022

A NU SE DESCHIDE ÎNAINTE DE: 14 aprilie 2022, ora 11⁰⁰”

(ofertele sosite după data limită menționată vor fi returnate expeditorului fără a fi deschise)

PLICUL SIGILAT VA CONȚINE:

- a) Copia certificatului unic de înregistrare fiscală;
- b) Copia actului care dovedește dreptul de exercitare a activității de preparare și servire a mâncărilor și băuturilor
- c) Copia documentului de înregistrare sanitară veterinară și pentru siguranța alimentelor (pentru stand mobil), sau a avizului sanitar veterinar temporar (pentru comerț în târguri)
- d) Copia chitanței sau dispoziției de plată a achitării taxei de participare de 20 RON (taxa se plătește la caseria Primăriei Sfântu Gheorghe sau al TEGA SA, sau se va vira în contul RO02TREZ25621360250XXXXX deschis la Trezoreria Sfântu Gheorghe, CUI 4404605)
- e) Formularul de ofertă completat. Modelul Formularului de ofertă este prevăzut în anexa 3A la prezentul Regulament din care face parte integrantă.

DESFĂȘURAREA LICITAȚIEI:

ETAPA I

- ❖ **Deschiderea plicurilor**, verificarea ofertelor și întocmirea proceselor verbale pentru toate ofertele.
- ❖ **Data și locul:** 14 aprilie 2022, ora 11⁰⁰, sala nr. 29 a Primăriei Municipiului Sfântu Gheorghe. Ofertanții pot participa la această procedură.

ETAPA II

- ❖ **Întocmirea listei** cu ofertele valabile în ordine descrescătoare pentru fiecare tip de loc de vânzare (A, B, C, etc.). Rezultatele vor fi afișate în data de 14 aprilie 2022, ora 14,00 la sediul Primăriei Municipiului Sfântu Gheorghe și la sediul TEGA SA din str. Crângului nr. 1, Municipiul Sfântu Gheorghe, precum și pe www.zilelesfantugheorghe.ro
- ❖ Listele afișate vor conține data și ora la care ofertantul trebuie să se prezinte pentru alegerea locului din târg
- ❖ **Ofertanții vor fi invitați la sediul TEGA** din str. Crângului nr. 1, Sfântu Gheorghe în ordinea în care oferta lor se plasează pe lista ofertelor câștigătoare, pentru alegerea locului și semnarea contractului. Modelul contractului este prevăzut în anexa 3B la prezentul Regulament din care face parte integrantă.
- ❖ În cazul în care mai mulți ofertanți au depus oferte identice, ordinea în care vor alege locul din târg va fi stabilită prin tragere la sorți.

ACTELE NECESARE PENTRU PARTICIPAREA LA ETAPA II A LICITAȚIEI:

- ❖ Delegație specială dacă nu se poate prezenta proprietarul sau reprezentantul societății.

ALTE CLAUZE:

- ❖ Un ofertant poate depune numai o singură ofertă și poate dobândi **maximum un loc**.

- ❖ Valoarea stabilită în contract se va achita la caseria Primăriei sau al TEGA SA, sau se va vira în contul RO14TREZ25621360206XXXXX deschis la Trezoreria Sfântu Gheorghe, CUI 4404605, până la data de 21 aprilie 2022 ora 14⁰⁰. În cazul neachitării taxei, dreptul de folosință asupra locului dobândit prin licitație se anulează iar contractul încetează de drept.
- ❖ În cazul în care taxa se achită prin O.P., copia acestuia se va prezenta cel târziu până la data de 21 aprilie 2022, ora 14⁰⁰ la Tega S.A.

ETAPA III

- ❖ **Locurile rămase neocupate** în urma procedurii de licitație cât și cele pentru care nu s-au achitat până la 21 aprilie 2022 taxele stabilite la licitația inițială, vor fi închiriate solicitanților în ordinea prezentării acestora la sediul Tega S.A. începând cu data de 25 aprilie 2022, ora 10⁰⁰ –locurile de tip B și C. Nu pot participa ofertanții la etapele I.-II. care nu au achitat la termen taxele oferite câștigătoare.

COMISIA DE LICITAȚIE va fi formată din 3 membrii, numiți prin Dispoziția Primarului

CONTESTAȚIILE LEGATE DE ORGANIZAREA ȘI DESFĂȘURAREA LICITAȚIEI se primesc în cel mult 24 ore de la desfășurarea fiecărei etape a licitației la Compartimentul de Relații cu Publicul, Informații, Registratură din cadrul Primăriei Municipiului Sfântu Gheorghe.

Soluționarea contestațiilor îi revine primarului municipiului Sfântu Gheorghe.

FORMULAR DE OFERTĂ
(Alimentație publică)

1. În urma examinării Regulamentului licitației organizate pentru stabilirea ocupanților domeniului public din centrul municipiului Sfântu Gheorghe, în scopul instalării unor standuri pentru comerț cu amănuntul din unități mobile) cu ocazia „Târgului Zilelor Sfântu Gheorghe 2022” a căror primire este astfel confirmată, subsemnatul, _____, CNP _____, în calitate de _____ al S.C./P.F.A./Întreprindere individuală/Întreprindere familială _____ cu sediul în localitatea _____, str. _____, nr. _____, bl. _____, sc. _____, ap. _____, cod poștal _____ înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul _____, cu Certificat de Înregistrare: seria _____, nr _____, eliberat la data de _____, tel. mobil _____, reprezentant al ofertantului cu nr. delegație _____, ofer pentru obținerea dreptului de închiriere a unui/a două (se va încerca varianta dorită) locuri de vânzare în cadrul Târgului Zilelor Sfântu Gheorghe (28 Aprilie - 1 mai 2022) taxa de _____ lei pentru un loc de tip* _____, pentru 4 zile, pentru serviciile/produsele:

2. Am luat la cunoștință prevederile Regulamentului licitației, nivelul taxelor speciale pentru diferitele tipuri de locuri de vânzare și conținutul modelului de contract și mă oblig, ca în cazul în care oferta mea este acceptată, să semnez și să respect acest Contract, să achit, până la data de 21 aprilie 2022, taxa stabilită și să păstrez locurile atribuite în proporțiile, destinația și mărimea lor stabilită în contract, sub sancțiunile prevăzute în cuprinsul acestuia.
3. Mă oblig să efectuez un comerț civilizat și voi respecta reglementările în vigoare referitoare la activitățile de comerț.
4. Până la definitivarea contractului această ofertă împreună cu acceptul dumneavoastră în scris vor constitui un acord de principiu între noi.
5. Anexăm documentele cerute în Regulamentul licitației, în ordinea următoare:

Data

Ofertant

.....
(semnătura și ștampila)

* se va trece de către ofertant tipul locului de vânzare, astfel:

B - Locuri de vânzare (9m²) pentru alimentație publică (exclusiv popcorn, vată de zahăr, înghețată, porumb fiert, cafea)

C - Locuri de vânzare (15 m²-cort cu rulotă) pentru alimentație publică tip patiserie-cofetărie-brutărie (inclusiv kürtös kalács, langoș, clătite, pizza, altele decât de tip streetfood, dar fără băuturi)

ALIMENTAȚIE PUBLICĂ –doar preparare și servire de produse tip patiserie cofetărie brutărie (inclusiv kürtös kalács, langoș, clătite, popcorn, vată de zahăr, înghețată, porumb fiert, cafea, etc. altele decât de tip streetfood) pentru consumul imediat, puse la vânzare din unități mobile, altele decât restaurante în aer liber, din standuri de **tip B și C**

Contract Nr./2022

I. Părțile contractante

Municipiul Sfântu Gheorghe, cu sediul în **str. 1 Decembrie 1918, nr. 2** reprezentat prin Antal Árpád-András, primar, în calitate de **locator și,**

SC/AF/PI/PFA..... cu sediul în, str., nr., bl.....,sc., ap., tel., nr. înregistrare (Reg. Com)..... reprezentată prin....., **funcția**..... -în calitate de **locatar,**

În baza Hotărârii nr. 141/2022 al Consiliului Local al Municipiului Sfântu Gheorghe, de comun acord au convenit încheierea prezentului contract.

II. Obiectul contractului

Ca urmare a licitației organizate/solicitării formulate în data de 14 aprilie 2022, locatorul autorizează ocuparea temporară de către locatar a unei suprafețe de mp, locul nr. de tip “.....”, pentru servicii de alimentație publică cu ocazia „Târgului ZILELOR SFÂNTU GHEORGHE 2022”

III. Durata contractului

Termenul locațiunii este perioada: **28. Aprilie -1. mai 2022.**

IV. Prețul contractului

Taxa aferentă pentru suprafața închiriată este de RON, rezultată în urma licitației.

V. Modalități de plată

Prețul contractului va fi achitat până la data de 21 aprilie 2022, ora 14⁰⁰ în numerar la caseria Primăriei. sau prin ordin de plată, în contul nr. RO14TREZ25621360206XXXXX deschis la Trezoreria Sfântu Gheorghe, CUI 4404605.

În cazul neachitării la termen a taxei, dreptul de folosință asupra locului dobândit se anulează iar contractul încetează de drept. În cazul în care taxa se achită prin O.P., copia acestuia se va prezenta cel târziu până la data de 21 aprilie 2022, ora 14⁰⁰ (pentru contractele încheiate în urma licitației), respectiv 27 aprilie 2022, ora 10⁰⁰ (pentru cele încheiate începând cu 25 aprilie 2022) la Tega S.A..

VI. Obligațiile părților

A. Locatorul se obligă:

a) să pună la dispoziția locatarului locul contractat, între 27 aprilie 2022 ora 17⁰⁰ și 2 mai 2022 ora 10⁰⁰

b) să asigure paza standurilor (fără marfă, utilaje și mobilier) pe timpul nopții între orele 22⁰⁰ – 6⁰⁰

c) să asigure curățenia în târg prin măturare și amplasarea coșurilor de gunoi.

d) să marcheze pe asfalt, cu vopsea, locurile standurilor.

e) să asigure posibilitatea de racordare temporară la o sursă de energie electrică de 220 V, pentru un consum max.de 2 kWh și să suporte valoarea consumului de energie electrică

B. Locatarul se obligă:

a) să închirieze maximum un loc de vânzare.

b) să nu subînchirieze locul contractat;

c) să plătească prețul contractului până la termenul stabilit

d) să respecte amplasamentul și dimensiunile locului stabilit în contract și să nu depoziteze marfă, ambalaj etc. în afara suprafeței contractate

e) să aibă asupra lui actele doveditoare privind dreptul de a efectua comerț, precum și despre mărfurile oferite spre vânzare

f) să utilizeze mobilier (cort, raft, masă, tejghea etc.) estetic, funcțional, fără

improvizații

- g) să expună la loc vizibil denumirea și emblema firmei
- h) să dețină cablu (prelungitor) electric, în cazul în care dorește să se racordeze la sursa de energie electrică, temporară, de max. de 2 kWh, asigurată de locatar
- i) să nu intre și să staționeze între orele 8⁰⁰ – 22⁰⁰ în incinta târgului cu autovehicule în vederea alimentării cu marfă a standului
- j) să nu lase pe perioada nopții marfă, utilaje și mobilier mic în stand
- k) să nu servească clienți în stare de ebrietate
- l) să asigure un culoar liber de minimum 1,5 m lățime, nemobilat pentru circulația pietonilor pe aleea asfaltată (suprafața necesară pentru acest acces pietonal nu este inclusă în suprafața contractată)
- m) să nu folosească locul ocupat pentru reclama unor produse sau mărci; se permite utilizarea unui singur panou de maximum 0,2 mp pentru acest scop. Pentru orice alt tip de reclamă, inclusiv materiale publicitare mărunte (inscripții pe pahare, stegulețe, uniforma chelnerilor, șervețele, scrumiere etc.) locatarul va obține acordul sponsorului principal al târgului
- n) să asigure curățenia în interiorul și în jurul locului închiriat
- o) să depoziteze selectiv deșeurile rezultate în urma activității desfășurate doar în containerele speciale pentru fiecare tip de deșeu (peturi, hârtie, doze de aluminiu pentru băuturi, ulei alimentar uzat, etc.) asigurate de SC. TEGA SA
- p) să nu utilizeze mijloace de sonorizare proprii. Locatarul poate apela la serviciile unor muzicanți, fără ca aceștia să utilizeze sonorizare proprie
- r) locatarul poate utiliza pentru alimentare cu marfă max. un autovehicul:
marca, nr. înmatriculare
- s) să respecte prevederile legale pe linia prevenirii și stingerii incendiilor, în special al celor din Ordinul M.A.I. 14-2009,
- t) să numească, conform legii, personal cu atribuții în domeniul apărării împotriva incendiilor.
- u) să respecte orarul de funcționare, inclusiv orele limită de servire a clienților, respectiv de închidere a standurilor de alimentație publică, stabilite prin Dispoziția Primarului și comunicate în timp util locatarului, înaintea începerii manifestărilor
- v) să respecte orarul special al târgului (zilnic între orele 9³⁰-23⁰⁰ în zilele de 28, 29 și 30 aprilie și între orele 9³⁰-22⁰⁰ în ziua de 1 mai 2022 pentru locurile de tip B și C).

VII. Obligațiile contractuale

1. Neachitarea prețului până la termenul stabilit prin prezentul contract, atrage după sine pierderea drepturilor asupra locului licitat și rezoluțiunea de drept a contractului fără intervenția instanțelor judecătorești. (pact comisoriu de grad IV).
2. Sublocățiunea este interzisă, sub sancțiunea rezoluțiunii de drept a contractului.
3. Locatarul se obligă să achite în perioada 7-14 mai 2022, următoarele sume, în cazul:
 - a) nerespectării prevederilor cap.VI lit. B pct. d –taxa majorată (taxa/mp contractat X 2) aferentă suprafeței folosite în plus;
 - b) nerespectării prevederilor cap. VI lit. B pct. i – 100 RON/oră/vehicul staționat în incinta târgului;
 - c) nerespectării prevederilor cap.VI lit. B pct. g, k, o, p, t și u – 500 RON;
4. Constatarea nerespectării obligațiilor se va face de către organizatori sau reprezentanții Poliției Locale, prin proces verbal, respectând prevederile legale.

VIII. Încetarea contractului

Următoarele cauze pot duce la încetarea contractului:

- a) expirarea duratei contractului
- b) nerespectarea clauzelor contractuale

IX. Forța majoră:

Părțile răspund pentru îndeplinirea obligațiilor din prezentul contract:

- (1) Forța majoră apără de răspundere, cu condiția ca partea care o invocă să notifice cealaltă parte în termen de max. 12 ore de la producerea evenimentului.
- (2) Prin forța majoră se înțeleg toate evenimentele ce se produc după încheierea contractului și în afara voinței și controlului părților (ex. cutremure, incendii, război, calamități

naturale etc.) care împiedică total sau parțial îndeplinirea obligațiilor contractuale.

(3) Partea afectată de forța majoră va fi exonerată de răspundere, cu condiția notificării în scris, celeilalte părți a situației de forță majoră cu cel mult 3 zile de la data luării la cunoștință a existenței forței majore. Existența cauzei de forță majoră va trebui confirmată de organele de specialitate abilitate în acest sens, ori prin declarație pe proprie răspundere dată în fața unui notar public.

(4) Evenimentele meteorologice nefavorabile (ploaie, zăpadă, frig, vânt, etc.) ce pot apărea în perioada contractului nu constituie motiv de invocare a forței majore.

X. Litigii

Litigiile de orice fel ce decurg din executarea prezentului contract, nerezolvabile pe cale amiabilă sunt de competența instanței de drept comun.

Prezentul contract s-a încheiat în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă azi, 2022.

PRIMAR
Antal Árpád András

LOCATAR

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

RO 520008 Sf.Gheorghe
str. 1 Decembrie nr. 2
Judetul Covasna

Tel: 0267-316957
Fax: 0267-311243
E-Mail: info@sepsi.ro

Nr. înreg. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE _____/_____

Nr. înreg. CASA DE CULTURA "KÓNYA ÁDÁM" _____/_____

Nr. înreg. FUNDAȚIA "JÓKAINÉ- LABORFALVI RÓZA" _____/_____

Nr. întreg. TEGA SA _____/_____

ACT ADIȚIONAL NR. 1 LA CONTRACT DE ASOCIERE NR. 18626/18.03.2022

1. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE cu sediul pe str. 1 Decembrie 1918 nr. 2, tel. 0267-316957, fax 0267351781, având cod fiscal 4404605, reprezentat prin Antal Árpád-András, în calitate de primar și Veress Ildikó director general, în calitate de asociat prim,

și

1.2. CASA DE CULTURĂ "KÓNYA ÁDÁM" cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe str. Kossuth Lajos nr. 13, având CIF 4925603, cont bancar (IBAN), nr. RO32TREZ24G670306203030X, deschis la Trezoreria Sfântu Gheorghe, Tel.0267352460, e-mail muvhaz@kultura.ro, reprezentată prin managerul Tubák-Damian Diana, în calitate de asociat.

și

1.3. FUNDAȚIA "JÓKAINÉ-LABORFALVI RÓZA" cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, str. Libertății nr. 1, având CIF 7162921, cont RO59OTPV300000931175RO03 deschis la OTP BANK ROMANIA SA, telefon: _____, reprezentată prin Dálnaki Csanád în calitate de vicepreședinte, în calitate de asociat,

având în vedere Hotărârea Consiliului Local nr./2022 privind instituirea unor măsuri în organizării „Zilelor Sfântu Gheorghe 2022” desfășurate în Municipiul Sfântu Gheorghe, în perioada 28.04.2022-01.05.2022.

de comun acord, au convenit să încheie prezentul Act adițional cu respectarea următoarelor clauze:

Art. I. – La capitolul I se introduce un nou asociat prin articolul 1.4 și va avea următorul cuprins:

1.4. TEGA SA cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, str. Crângului, nr. 1, având CIF RO8670570, cont deschis la Trezoreria Sfântu Gheorghe, telefon 0367401911, fax/tel 0267310123, reprezentată prin director general Máthé László și Vajna Kinga director executiv, în calitate de asociat.

Art. II. – Articolul 2.1. va avea următorul cuprins:

2.1.- Părțile se obligă să colaboreze în vederea organizării programelor culturale, artistice și recreative din cadrul “Zilelor Sfântu Gheorghe 2022”, care se va derula în perioada 23.04.2022-01.05.2022 și a Târgului Zilele Sfântu Gheorghe care se va derula în perioada 28.04.2022-01.05.2022, în municipiul Sfântu Gheorghe.

Art. III. – Articolul 4.1. va avea următorul cuprins:

„4.1. Municipiul Sfântu Gheorghe se obligă:

a) să pună la dispoziția asocierii domeniul public din centrul orașului, în vederea organizării manifestărilor culturale, sportive și recreative și a Târgului Zilelor Sfântu Gheorghe;

b) să asigure selectarea sponsorului/partenerului principal al evenimentului;

c) să asigure utilaje, mașini, materiale și forță de muncă necesară organizării activităților pentru pregătirea și derularea evenimentelor culturale și sportive din cadrul evenimentului “Zilele Sfântu Gheorghe 2022”;

d) să stabilească planul de amenajare al Târgului Zilele Sfântu Gheorghe și să organizeze împreună cu Casa de Cultură Kónya Ádám și Tega SA, amplasarea standurilor și

corturilor de alimentație publică pentru Târgul Zilele Sfântu Gheorghe, Târgul Meșterșugarilor și Târgul Producătorilor Autohtoni;

e) să supravegheze și să exercite un control prin intermediul compartimentelor de specialitate din cadrul primăriei, respectiv Poliției locale sau altor organe abilitate pentru desfășurarea în cele mai bune condiții a evenimentului, pe întreaga perioadă a derulării acestuia;

f) să asigure acces la sursa de energie electrică din rețeaua municipiului, aceasta fiind măsurată prin grija primăriei și facturată către Casa de Cultură Kónya Ádám.;

g) să asigure, pe perioada derulării proiectului, sprijin în vederea realizării în cele mai bune condiții a obiectului contractului;

h) să asigure delegarea, prin dispoziția primarului municipiului Sfântu Gheorghe, a unui reprezentant în comisia de organizare a Zilelor Sfântu Gheorghe;

i) să asigure delegarea unui reprezentant în comisia de licitație legată de închirierea locurilor de desfacere a produselor.”

Art. IV. – Articolul 4.2. va avea următorul cuprins:

„4.2. Casa de Cultură Kónya Ádám se obligă:

a) să asigure planificarea, organizarea, derularea și contractarea programelor culturale, artistice și recreative cu ocazia evenimentului **“Zilele Sfântu Gheorghe 2022”**, astfel:

- în perioada 23.04.2022-29.04.2022 se va derula programul intitulat **“Săptămâna Culturală”**, care se va desfășura în incinta instituțiilor de cultură și în diferite locații, în cadrul căruia se vor organiza concerte, expoziții de artă plastică, programe literare, spectacole musicale și de teatru și programe sportive;

- în perioada 28.04.2022- 01.05.2022 se vor derula programe cultural-artistice și recreative care se vor desfășura în aer liber, în centrul municipiului Sfântu Gheorghe;

b) să promoveze programele culturale, artistice, recreative din cadrul Zilelor Sfântu Gheorghe;

c) să organizeze **„Târgul Meșterșugarilor”** în colaborare cu municipiul Sfântu Gheorghe și manifestările din P-ța Sfântu Gheorghe prin asigurarea participării formațiilor muzicale pentru spectacolele organizate în timpul zilei cât și cele de seară ce vor avea loc pe scena amplasată în acest sens;

d) să asigure sprijin la finalizarea fiecărui eveniment desfășurat, în vederea readucerii spațiului în situația anterioară;

e) să obțină de la autoritățile competente avizele, acordurile și autorizațiile necesare derulării în cele mai bune condiții a programelor organizate;

f) să respecte angajamentele luate prin contractele încheiate;

g) să asigure plata tuturor cheltuielilor generate de organizarea și desfășurarea evenimentului **“Zilele Sfântu Gheorghe 2022”**, cu excepția celor care vor fi achitate de Fundația **“Jókainé- Laborfalvi Róza”**, în conformitate cu bugetul de cheltuieli, anexă la prezentul contract.

h) să asigure delegarea a doi reprezentanți în comisia de organizare a Zilelor Sfântu Gheorghe și a unui reprezentant reprezentant în comisia de licitație legată de închirierea locurilor de desfacere a produselor;

i) să încaseze sumele plătite cu titlu de sponsorizare și a celor care provin din reclame, în vederea organizării Zilelor Sfântu Gheorghe.”

Art. V. După art. 4.3 se introduce un nou articol, articolul 4.4. cu următorul cuprins:

„4.4. TEGA SA se obligă:

a) să asigure organizarea și derularea Târgului de Producători Autohtoni în colaborare cu municipiul Sfântu Gheorghe și asigurarea participării comercianților streetfood, de bere artizanală, a reprezentanților unor crame și băuturi distilate din România;

b) să încaseze în numele municipiului Sfântu Gheorghe taxele speciale pentru ocuparea domeniului public privind standurile pentru alimentație publică tip patiserie-cofetărie, streetfood și cele obținute ca urmare a desfășurării Târgului Producătorilor Autohtoni și să le vireze la bugetul local în termen de 48 de ore de la încasarea sumelor, în contul

c) să asigure curățenia permanentă a spațiului pus la dispoziție în vederea derulării evenimentelor **TÂRGUL ZILELOR SFÂNTU GHEORGHE**;

d) să asigure la finalizarea fiecărui eveniment desfășurat sprijin în vederea readucerii spațiului în situația anterioară;

e) să gestioneze și coordoneze în colaborare cu specialiștii în domeniul streetfood soluționarea cererilor privind dreptul de ocupare a domeniului public pentru alimentație de tip streetfood. Cererea va cuprinde descrierea serviciilor oferite și se va depune la sediul TEGA SA din str. Crângului nr. 1 până la data de 12.04.2022 ora 13,00.

f) să gestioneze și coordoneze în colaborare cu funcționarul împuternicit prin dispoziție de primar soluționarea cererilor privind dreptul de ocupare a domeniului public pentru producători autohtoni, care se dobândește în ordinea înscrierilor, în limita locurilor disponibile. Cererea se va depune la sediul TEGA S.A. din str. Crângului nr. 1 până la data de 12.04.2022 ora 13,00.

g) să asigure delegarea unui reprezentant în comisa de licitație legată de închirierea locurilor de desfacere a produselor;

h) să asigure delegarea unui reprezentant în comisia de organizare”.

Art. VI. – Articolul 5.1. va avea următorul cuprins:

5.1. Asocierea va fi condusă de o Comisie de organizare formată din 5 membrii, 1 membru numit prin dispoziția primarului, doi membrii numiți din partea Casei de Cultură Kónya Ádám, un membru numit din partea Fundației “JÓKAINÉ-LABORFALVI RÓZA” și un membru numit din partea TEGA SA. Membrii Comisiei din rândul lor vor alege cu votul majorității un președinte al Comisiei.

Art. VII.- Articolul 5.5. va avea următorul cuprins:

„5.5. Atribuțiile Comisiei de organizare:

a) aprobă programul Zilelor Sfântu Gheorghe și locațiile concrete de desfășurare a programelor;

b) supraveghează asupra modului de respectare a prezentului contract;

c) face propuneri asupra modificării și încetării contractului;

d) face propuneri către părțile contractante în orice problemă expusă în legătură cu o mai bună funcționare a asocierii.

e) stabilește criteriile de evaluare a cererilor depuse de către persoanele interesate pentru ocuparea domeniului public din cadrul Târgului de Producători Autohtoni și standurilor de alimentație publică tip streetfood.”

Art. VIII. – Toate celelalte prevederi ale contractului rămân neschimbate.

Prin semnarea prezentului act adițional, TEGA SA se obligă să execute obligațiile asumate prin acesta.

Prezentul Act adițional s-a încheiat în 4 (patru) exemplare, câte originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

**Primar,
ANTAL ÁRPÁD- ANDRÁS**

CASA DE CULTURĂ

”KÓNYA ÁDÁM”

**Manager,
Tubák-Damian Diana**

**Director general,
VERESS ILDIKÓ**

**FUNDAȚIA,
“JÓKAINÉ - LABORFALVI RÓZA”
Președinte,**

Vizat din punct de vedere juridic

**TEGA SA
Director General
MÁTHÉ LÁSZLÓ**

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

RO 520008 Sf.Gheorghe
str. 1 Decembrie nr. 2
Judetul Covasna

Tel: 0267-316957
Fax: 0267-311243
E-Mail: info@sepsi.ro

Nr. înreg. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE _____/_____
Nr. înreg. ASOCIAȚIA UNITĂȚILOR DIN INDUSTRIA HOTELIERĂ ȘI RESTAURANTE
_____/_____

CONTRACT DE ASOCIERE

CAP. I. PĂRȚILE CONTRACTANTE:

1. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE, prin Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe, cu sediul în str. 1. Decembrie 1918. nr. 2, tel. 0267-316957, fax 02867351781, având cod fiscal 4404605, cont nr. RO14 TREZ 2562 1360 206X XXXX deschis la Trezoreria Sfântu Gheorghe, reprezentat prin d-l Antal Árpád András- primar, și Veress Ildikó – director general, numit în continuare **Asociat Prim**, și

2. ASOCIAȚIA UNITĂȚILOR DIN INDUSTRIA HOTELIERĂ ȘI RESTAURANTE cu sediul în str. Gábor Áron nr. 12-14, județul Covasna, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. 9877183, având cont IBAN RO51RNCB0124038009130001 deschis la Banca BCR SF. GHEORGHE, reprezentată de numit în continuare **Asociat Secund**.

având în vedere Hotărârea Consiliului Local nr. /2022 privind aprobarea încheierii unui contract de asociere între Municipiul Sfântu Gheorghe și Asociația Unităților din Industria Hotelieră și Restaurante în vederea organizării și desfășurării Zilelor Sfântu Gheorghe 2022.

de comun acord, au convenit să încheie prezentul contract cu respectarea următoarelor clauze:

CAP. II. OBIECTUL CONTRACTULUI:

Art. 2.1. - Părțile contractante convin să se asocieze în vederea organizării și stabilirii ocupanților domeniului public din centrul municipiului Sfântu Gheorghe, în scopul instalării unor standuri de alimentație publică cu ocazia TÂRGULUI ZILELOR SFÂNTU GHEORGHE 2022.

Cap. III. DURATA ASOCIERII:

Art. 3.1. – Prezentul contract de asociere se încheie pe perioada desfășurării manifestărilor TÂRGULUI ZILELOR SFÂNTU GHEORGHE 2022, ce se vor desfășura în perioada 28 aprilie- 1 mai 2022.

Art. 3.2. – Renegocierea clauzelor contractuale se poate realiza, în mod exclusiv, în baza acordului de voință a părților, și prin adoptarea unei hotărâri al Consiliului Local exprimat sub forma unui act adițional la prezentul act.

Cap. IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Municipiul Sfântu Gheorghe se obligă:

a) să asigure cu titlu gratuit suprafața de teren aparținând domeniului public după cum urmează:

- terenurile în suprafață totală de **1740 mp**, identificate în planul de situație anexat prezentului contract de asociere, din care face parte integrantă, cuprinse în inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al municipiului Sfântu Gheorghe, fiind libere de orice sarcini.
- Pe terenurile respective se vor amplasa 6 locuri de vânzare a câte 156 mp (fiecare fiind compus dintr-o tejghea de servire acoperit de $4 \times 12 = 48$ mp, 12 unități de servire a mesei acoperite cu umbrele de $3 \times 3 \text{ m} = 9 \text{ m} \times 12 = 108$ mp), două locuri de vânzare bere draught,

de $8 \times 4 = 32$ mp, 5 locuri în fața unităților de patiserie de $3 \times 3 = 9$ mp, 4 locuri pentru căsuțe de $2 \times 2,5 = 5$ mp, precum și 9 locuri în fața restaurantelor de $5 \times 15 = 75$ mp. Suprafața totală a acestor amplasamente este: $156 \times 6 + 32 \times 2 + 9 \times 5 + 5 \times 4 + 75 \times 9 = 1740$ mp.

- b) să pună la dispoziția asociației aportul în natură la care s-a obligat prin prezenta, între data de 27 aprilie 2022 orele 9⁰⁰ și 1 mai 2022 orele 12⁰⁰;
- c) să predea terenul liber de orice sarcini;
- d) să-și numească membrii ce-l reprezintă în Comisia de supraveghere;
- e) să acorde sprijin ori de câte ori este necesar pentru desfășurarea eficientă a activității împrinse de Asociatul Secund;
- f) să asigure sursa de alimentare cu energie electrică pentru locurile de alimentație publică;
- g) să suporte contravaloarea energiei electrice consumate de locurile de alimentație publică;
- h) să asigure curățenia în târg prin măturare și amplasarea coșurilor de gunoi;

4.2. Asociația Unităților din Industria Hotelieră și Restaurante se obligă:

a) organizarea activității de alimentație publică în centrul municipiului Sfântu Gheorghe, prin instalarea standurilor de alimentație publică cu ocazia TÂRGULUI ZILELOR SFÂNTU GHEORGHE 2022.

b) să organizeze ocuparea temporară a suprafeței de **1740 mp**, reprezentând locurile pentru alimentație publică,;

c) coordonează comercianții locali de alimentație publică care vor să participe la Targul Zilele Sfântu Gheorghe 2022 prin amplasarea punctelor de alimentație publică și cele care își amplasează terasă sezonieră în fața unităților de alimentație publică.

d) să se asigure că comercianții care vor participa la eveniment, vor încheia un contract pentru colectarea separată a deșeurilor.

e) să asigure organizarea și desfășurarea activității de alimentație publică, cu respectarea următoarelor condiții:

- 1.- să impună respectarea amplasamentului și dimensiunile locului stabilit în contract;
- 2.- să impună comercianților utilizarea de mobilier estetic, funcțional, fără improvizații;
- 3.- să nu permită staționarea între orele 8⁰⁰-24⁰⁰, în incinta târgului, cu autovehicule în vederea alimentării cu mărfuri a standurilor;
- 4.- să impună comercianților expunerea la loc vizibil al denumirii și emblemei firmei;
- 5.- să impună asigurarea curățeniei în interiorul și în jurul locului închiriat;
- 6.- să nu permită utilizarea mijloacelor de sonorizare proprii. Este permisă apelarea la serviciile unor interpreți cu condiția utilizării de către aceștia a mijloacelor de sonorizare proprie;
- 7.- locatarul poate utiliza pentru alimentare cu marfă max. 2 autovehicule;
- 8.- să-și desemneze membrul ce-l reprezintă în Comisia de supraveghere;
- 9.- să aducă la cunoștința comerciantului, responsabilitatea în ceea ce privește respectarea prevederilor legale pe linia prevenirii și stingerii incendiilor, în special prevederile OMAI 14/2009, art. 14 – 102;

10. – să impună comerciantului numirea, conform art. 7 din OMAI 14/2009, a unei persoane cu atribuții în domeniul apărării împotriva incendiilor.

În cazul în care Asociatul secund nu respectă obligațiile prevăzute la art. 15 lit. d, se obligă să achite în plus Asociatului Prim următoarele sume;

- a) pentru nerespectarea prevederilor pct. 3: plata sumei de 20 RON/oră/vehicul staționat în incinta târgului
- b) pentru nerespectarea prevederilor pct. 6: plata sumei de 700 RON/zi

CAP. V. COMISIA DE SUPRAVEGHERE

5.1. – Asociația va fi supravegheată de o Comisie de supraveghere formată din 3 membri, doi membrii numiți prin dispoziția Primarului din partea Asociatului Prim și un membru numit din partea Asociatului Secund. Membrii Comisiei din rândul lor vor alege cu votul majorității un președinte al Comisiei.

5.2. – În caz de revocare al unui membru, sau în cazul în care un membru se află în imposibilitate de exercitare a atribuțiilor ce-i revin potrivit funcției, pe o durată mai mare de 2 de zile consecutiv, asociatul al cărui reprezentant este persoana în cauză va numi un alt membru.

5.3. – Comisia de supraveghere se întrunește în ședințe, ori de câte ori este necesar, în urma unei convocări prealabile datei fixate pentru ținerea ședințelor. Ședințele Consiliului de supraveghere sunt statutare în prezența celor 3 membri ai Comisiei.

5.4. – Comisia de supraveghere hotărăște prin consensul membrilor prezenți la ședință, hotărârile fiind consemnate în procese verbale datate, semnate și ștampilate de ambele părți asociate. În cazul în care nu se întrunește votul majorității va fi decisiv votul președintelui Comisiei de supraveghere.

5.5. – Atribuțiile Comisiei de supraveghere:

- a) Supraveghează asupra modului de respectare a prezentului contract ;
- b) face propuneri asupra modificării, încetării contractului
- c) face propuneri către părțile contractante în orice problemă expusă în legătură cu o mai bună funcționare a asociației;

Propunerile comisie formulate în baza art. 4.1. pct. a-c vor face obiectul unor acte adiționale aprobate în prealabil prin hotărâri ale Consiliului local.

5.6. – În relațiile cu terții, răspunderea pentru neexecutarea obligațiilor contractuale îi revine părții care s-a obligat.

5.7. – În relațiile contractuale răspunderea pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale îi revine părții în culpă, cu plata eventualelor daune-interese celui prejudiciat.

5.8. – În cazul în care Asociatul Secund nu finalizează organizarea ocupării terenului de către comercianți, va plăti daune interese Asociatului Prim.

CAP.VI FORȚA MAJORĂ:

6.1. – Părțile răspund pentru îndeplinirea obligațiilor din prezenta asociere.

6.2. – (1) Forța majoră apără de răspundere, cu condiția ca partea care o invocă să notifice cealaltă parte în termen de max. 12 ore de la producerea evenimentului.

(2) Prin forță majoră se înțeleg toate evenimentele ce se produc după încheierea contractului și în afara voinței și controlului părților (ex. cutremure, incendii, război, calamități naturale etc.) care împiedică total sau parțial îndeplinirea obligațiilor contractuale.

(3) Partea afectată de forța majoră va fi exonerată de răspundere, cu condiția notificării în scris, celeilalte părți a situației de forță majoră cu cel mult 3 zile de la data luării la cunoștință a existenței forței majore. Existența cauzei de forță majoră va trebui confirmată de organele de specialitate abilitate în acest sens, ori prin declarație pe proprie răspundere dată în fața unui notar public.

(4) Evenimentele meteorologice nefavorabile (ploaie, zăpadă, frig, vânt, etc.) ce pot apărea în perioada asocierii nu constituie motiv de invocare a forței majore.

CAP. VII NOTIFICĂRILE ÎNTRE PĂRȚI:

7.1. – (1) În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre părți celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă al prezentului contract.

(2) În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire și se consideră primită de destinatar la data menționată pe confirmare de oficiul poștal primitor.

(3) Dacă notificarea se trimite telefax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

(4) Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

CAP. VIII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI:

8.1. – Prezentul contract de asociere încetează în următoarele situații:

- a) ajungerea la termen a contractului;

b) prin acordul de voință al asociaților, exprimat în acest sens și manifestat în formă scrisă;

c) prin reziliere pentru neexecutarea sau executarea defectuoasă, culpabilă al obligațiilor contractuale din partea oricărui asociat contractant;

d) în cazul în care activitatea în vederea cărei realizare s-a încheiat prezentul contract, datorită unei cauze de forță majoră, nu mai poate fi continuată.

8.2. – Prezentul contract nu poate fi denunțat în mod unilateral, sub sancțiunea plății de daune-interese în sarcina celui în culpă.

CAP. IX LITIGII:

9.1. – Litigiile izvorâte din încheierea, executarea, modificarea, încetarea și interpretarea clauzelor prezentului contract se rezolvă pe cale amiabilă, iar dacă acest lucru nu este posibil, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente.

CAP. X CLAUZE FINALE:

10.1. – În cazul în care vreunul dintre asociați își încalcă obligațiile contractuale, neexecutarea de către creditorul obligației neexecutate al dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc al obligației respective, nu înseamnă că acesta a renunțat la acest drept al său.

10.2. – Orice modificare intervenită în clauzele prezentului contract va fi opozabil asociaților contractanți doar în cazul în care modificările vor fi efectuate sub forma actelor adiționale semnate de ambele părți.

Prezentul contract s-a încheiat în 2 exemplare originale, câte una pentru fiecare parte contractantă.

ASOCIATUL PRIM
MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE
Prin
PRIMAR
ANTAL ÁRPÁD ANDRÁS

ASOCIATUL SECUND
Asociația Unităților din Industria
Hotelieră și Restaurante

Director General
VERESS ILDIKÓ

Vizat din punct de vedere juridic